



parolario

PAROLARIO A CANTÙ

Dal 29 agosto al 13 settembre 2009

**UN VIAGGIO NELL'ILLUSTRAZIONE
SOGNARE, VIAGGIARE, TORNARE**

Incontri, mostre, laboratori e spettacoli



Città di Cantù
Assessorato
per la Cultura



Parolario a Cantù 2009

UN VIAGGIO NELL'ILLUSTRAZIONE SOGNARE, VIAGGIARE, TORNARE Incontri, mostre, laboratori e spettacoli

Per la prima volta la Città di Cantù aderirà alla manifestazione culturale PAROLARIO di Como.

Con grande soddisfazione annuncio ai miei cittadini che da fine agosto potranno respirare l'atmosfera e vivere l'esperienza sensoriale di Parolario anche nelle nostre strade, vicoli e piazze. Ed invito tutti i cittadini del mondo ad esplorare Cantù in tutta la sua bellezza ed accoglienza, in un'occasione così speciale e ricca di contenuti.

Cantù ha privilegiato l'interpretazione della lettura attraverso l'immagine: le tavole di Pinter che molti di noi hanno avuto fra le mani leggendo un classico in edizione economica od un libro giallo; i sogni dei bambini che si materializzano attraverso la tavolozza espressiva: dai colori al racconto; i carnet di viaggio: espressione viva, vivace e vivida – e l'assonanza accoglie l'essenza – dell'esperienza che il viaggiatore condivide e dona.

Vi aspettiamo dunque non come turisti, ma quali compagni di un viaggio di cui – mi auguro – serberemo tutti bellissimi ricordi.

Tiziana Sala
Sindaco di Cantù





UN ILLUSTRATORE: FERENC PINTER

Villa Calvi – via Roma n. 8
A cura dell'Associazione Amici dei Musei.

Inaugurazione: Sabato 29 agosto alle ore 18.00.

Una esposizione dedicata all'attività di Ferenc Pinter (1931-2008), uno dei più importanti e originali illustratori del secolo scorso.

Di formazione ungherese Pinter fuggì da Budapest nel 1956, si trasferì in Italia, dove, dal 1961 ininterrottamente per oltre 30 anni, lavorò nell'ufficio grafico della Mondadori, realizzando centinaia di copertine e illustrazioni di numerose collane editoriali.

Notissima è la serie di copertine del Commissario Maigret di Simenon, ma anche quella delle collane Omnibus e Omnibus Gialli, per le quali realizzò anche originalissimi risguardi. Fondamentale fu poi l'impegno nella storica collana degli Oscar Mondadori, la prima vera collana di pocket italiani venduta anche nelle edicole.

Sue le copertine di centinaia di volumi, tra cui quelle dei libri di Pavese, Deledda, Soldati, Steinbeck, Faulkner, Ibsen, ecc.

La mostra di Cantù sarà incentrata particolarmente su una dimensione poco conosciuta, quella della produzione di manifesti di carattere politico, sociale e culturale, attività che lo vide impegnato costantemente, accanto a quella della grafica editoriale.

Saranno esposti gli originali di circa 50 manifesti, quasi tutti realizzati a tempera o con tecniche miste.

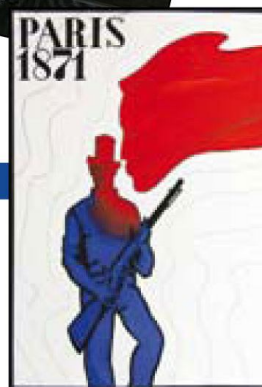
La mostra comprenderà anche una scelta dei suoi disegni per la collana degli Oscar Saggi e altri lavori editoriali.

La mostra proseguirà fino al 4 ottobre 2009.

Orario di apertura:

dal Lunedì al Venerdì dalle ore 16.00 alle ore 19.00

il Sabato e la Domenica è prevista apertura dalle ore 10.30 alle ore 12.30 e dalle ore 16.00 alle ore 19.00



Sabato 5 settembre alle ore 17.00

è previsto un incontro di approfondimento dal titolo
"Creatività ed impegno sociale nell'opera di Ferenc Pinter"
conversazione con Giampaolo Mascheroni e Peppo Peduzzi,
curatori della Mostra.



L'ILLUSTRAZIONE E IL VIAGGIO

Centro Espositivo Corte San Rocco – Via Matteotti 39
A cura dell'Associazione Albatros

MOSTRA di TACCUINI DI VIAGGIO : DAL DESERTO AL DESIGN

Un percorso attraverso la produzione di due artisti e di cento studenti
29 agosto – 13 settembre 2009

Inaugurazione sabato 29 agosto ore 19.00

Orari di apertura:

dal Lunedì al Venerdì dalle ore 16:00 alle ore 19:30

dal Sabato alla Domenica dalle ore 10:30 alle ore 12:30

dalle ore 16:00 alle ore 19:30

Saranno in mostra moleskine, tavole originali e ingrandimenti dei disegni di Giovanni Cocco e Maya di Giulio. Dalle dune e dalle pitture rupestri del deserto egiziano, gli sguardi incantati dei due artisti ci porteranno in Marocco, poi a vela lungo le coste del Mediterraneo per giungere a Hong Kong e ai vulcani delle Hawaii. Concluderà il percorso iniziato nelle sabbie del deserto

la mostra Moleskinabile: City Notebook, un giro della Milano del mobile e del design in 100 Moleskine. Sono i mitici taccuini con i disegni realizzati durante la

settimana del design a Milano dagli allievi del primo anno nel corso di comunicazione visiva,

Facoltà del Design del Politecnico di Milano. Docenti Giovanni Baule, Giancarlo Iliprandi, Jacopo Pavesi. Un modo nuovo di vivere e approfondire l'esperienza del Salone del Mobile e dei tanti avvenimenti che hanno vivacizzato il fuori salone.



**Durante la mostra proiezione di video
sul Carnet de Voyage**

**In mostra anche libri sul tema del viaggio
provenienti dal ricco patrimonio
della Biblioteca Comunale "Ugo Bernasconi"**

INCONTRO SUI TACCUINI DI VIAGGIO

Domenica 30 agosto 2009 ore 21.00

Conversazione con Giovanni Cocco e Maya di Giulio.

Introduce Anna Maspero

I due artisti mostreranno con il supporto di immagini un modo antico e nuovo di raccontare il viaggio: i Carnet de Voyage. Al termine della serata sarà proiettato il film documentario *Passage to Egypt*, prodotto da Enrico Ducrot, con Stefano Faravelli, riprese di Stefano Folgaria. Racconta dell'ultimo viaggio in Egitto dell'artista e della creazione del carnet "Egitto, cercando l'Aleph" EDT 2008.

LABORATORIO SUI TACCUINI DI VIAGGIO

Martedì 1 settembre ore 21.00

A cura di Maya di Giulio

Come nasce un carnet

Le tecniche espressive più adatte

Analisi della produzione artistica di alcuni carnettisti.

PAROLARIO A CANTÙ

PASSI IN CITTA'



NOSTOS – Sognare, viaggiare, tornare

Parole, immagini, musiche con Christian Poggioni

Elaborazione dei testi di Anna Maspero

e Christian Poggioni

Spettacolo a cura dell'Associazione Quia Non

Domenica 6 settembre ore 21.00

*E la fine di tutto il nostro esplorare
sarà arrivare dove siamo partiti
e conoscere il luogo per la prima volta*

Thomas Stearns Eliot

Tanti sono i motivi che spingono a partire. Partono emigranti, profughi, esploratori, giramondo, turisti... E partiamo noi. Per fuggire dalla routine, per svago come per vivere esperienze ed emozioni nuove; per inseguire un sogno o per dimenticare un amore finito; per conoscere o per semplice desiderio di libertà; per la gioia di partire... e per quella di tornare.

E tanti sono i ritorni. Possibili e impossibili.

L'ILLUSTRAZIONE E L'INFANZIA

Libreria La Strada - via Roma 2

A cura della "Libreria La Strada" Società Cooperativa.

MOSTRA DI Sognamo : IL LIBRO DEI SOGNI

29 Agosto - 13 Settembre 2009

Inaugurazione mostra sabato 29 agosto ore 17.00

La mostra nasce da uno straordinario progetto proposto dalla CASA EDITRICE COCCOLE E CACCOLE in cui venivano sollecitati i bambini di alcune scuole materne e primarie a raccontare i loro sogni. Dal materiale raccolto sono stati selezionati circa 50 sogni che sono stati poi affidati ai maggiori esponenti dell'illustrazione per ragazzi in Italia. Ne è nata una mostra e poi un catalogo che saranno presentati a Parolario a Cantù in anteprima nazionale.



PASSI IN CITTA'

PAROLARIO A CANTÙ

Incontro con gli illustratori e presentazione casa editrice Coccole e Caccole

Sabato 12 Settembre ore 18.30

Sala di Villa Calvi Via Roma

Illustratori italiani di fama internazionale presenteranno le loro tavole illustrate e il loro percorso creativo. Come recita la presentazione della casa editrice "Coccole e Caccole": "Abbiamo deciso di dare spazio alle opere dei bambini perché pensiamo che abbiano molto da dirci. La loro e la nostra ambizione è quella di dare loro voce. Crediamo che se davvero li ascoltassimo, le immagini del mondo cambierebbero."

LABORATORI DI VIAGGIO PER BAMBINI

Largo XX Settembre Cantù di fronte a Villa Calvi

Per tre pomeriggi gli operatori della Libreria La Strada accompagneranno i bambini in tre diversi percorsi di viaggio, ognuno adatto a una diversa fascia d'età. Ogni pomeriggio verranno proposti tutti i percorsi segnalati.

LABORATORI IN VIAGGIO:

- **Viaggio fantastico nei mondi capovolti. Il mondo a testa in giù**

Accompagnati dai Viaggi di Gulliver di Jonathan Swift
e da Alice allo specchio di Lewis Carroll

- **Zoom. L'occhio interiore**

Accompagnati da Zoom di Istvan Banyai

- **Viaggio immaginario a Stranalandia**

Accompagnati da Stranalandia di Stefano Benni

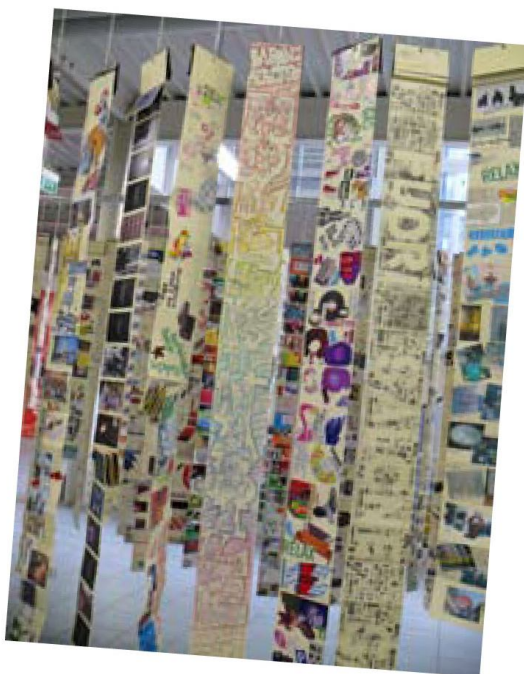
sabato 29 agosto ore 15.00 - 17.00

sabato 5 settembre ore 15.00 - 17.00

sabato 12 settembre ore 15.00 - 17.00

- **Accesso al percorso itinerante gratuito**

A partire dalle 15.00, dopo 40 minuti di laboratorio
si passa al gazebo successivo, fino alle ore 17.00.



Durante tutto il periodo dell'iniziativa una scelta di pubblicazioni sul tema del viaggio sarà in esposizione presso la Biblioteca Comunale "Ugo Bernasconi".

PAROLARIO A CANTÙ

PASSI IN CITTA'

Concerto dell'Orchestra Giovanile della Nuova Scuola di Musica

Domenica 13 settembre 2009 ore 21.00
Chiesa San Paolo

L'Orchestra Giovanile della Nuova Scuola di Musica, composta da oltre 110 ragazzi dai 7 ai 16 anni, eseguirà musiche di:

<i>Tchaikowski</i>	<i>Capriccio Italiano</i>
<i>J. Haydn</i>	<i>Divertimento</i>
<i>Stravinsky</i>	<i>Berceuse and Finale</i>
<i>Mascagni</i>	<i>Intermezzo</i>
<i>Liszt</i>	<i>Hungarian Dance n. 2</i>
<i>Dvorak</i>	<i>Largo (da sinfonia n. 9)</i>



PASSI IN CITTA'

PAROLARIO A CANTÙ



Si ringraziano



CASSA RURALE ED ARTIGIANA



Cantù

Dal 1907